ALPENHEAT

ALPENHEAT

user manual

handwarmer & powerbank

Model: BP13





the heat is on.

www.alpenheat.com

GPSR-INFO

(EN) Responsible person for
General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(DE) Zuständige Person für
Produktsicherheitsverordnung (GPSR): Tanja Gragl

(BG) Отговорно лице за Регламента за обща безопасност
на продуктите (GPSR): Tanja Gragl

(DK) Ansvarlig for General Product Safety
Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(CZ) Odpovědná osoba za Všeobecné nařízení o
bezpečnosti výrobků (GPSR): Tanja Gragl

(EE) Üldise tooteohutuse määruse (GPSR) eest
vastutav isik: Tanja Gragl

(ES) Responsable del Reglamento General de Seguridad
de Productos (GPSR): Tanja Gragl

(FI) Vastuuhenkilö Yleinen
tuoteturvallisuusmääräys (GPSR): Tanja Gragl

(FR) Responsable du Règlement Général sur
la Sécurité des Produits (GPSR) : Tanja Gragl

(GR) Υπεύθυνη για τον Γενικό Κανονισμό Ασφάλειας
Προϊόντων (GPSR): Tanja Gragl

(HR) Odgovorna osoba za Uredba o općoj sigurnosti
proizvoda (GPSR): Tanja Gragl

(HU) Az Általános Termékbiztonsági
Szabályzatért (GPSR) felelős személy: Tanja Gragl

(IT) Persona responsabile per Regolamento generale
sulla sicurezza dei prodotti (GPSR): Tanja Gragl

(LT) Už Bendrąjį gaminių saugos reglamentą (GPSR)
atsakingas asmuo: Tanja Gragl

GPSR-INFO

(LV) Atbildīgā persona par Vispārējā produktu drošības regula (GPSR): Tanja Gragl

(NL) Verantwoordelijke persoon voor Algemene productveiligheidsverordening (GPSR): Tanja Gragl

(NO) Ansvarlig for General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

(PL) Osoba odpowiedzialna za Ogólne rozporządzenie dotyczące bezpieczeństwa produktów (GPSR): Tanja Gragl

(PT) Responsável pelo Regulamento Geral de Segurança de Produtos (GPSR): Tanja Gragl

(RO) Persoană responsabilă pentru Regulamentul general privind siguranța produselor (GPSR): Tanja Gragl

(RS) Одговорно лице за Општу уредбу о безбедности производа (ГПСР): Тања Грагл

(RU) Ответственное лицо за Общие правила безопасности продукции (GPSR): Таня Грагл.

(SE) Ansvarig person för General Product Safety Regulation (GPSR): Tanja Gragl

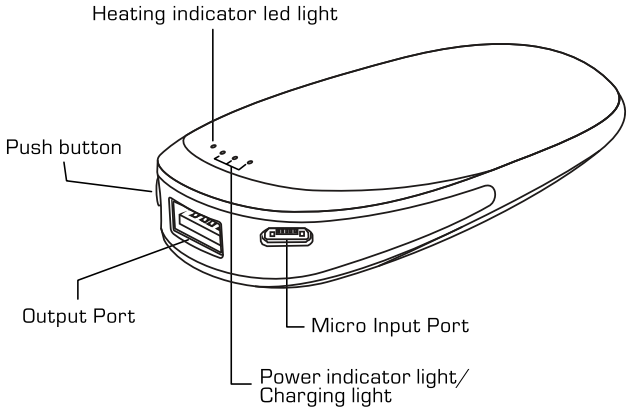
(SI) Odgovorna oseba za Predpisi o splošni varnosti proizvodov (GPSR): Tanja Gragl

(SK) Zodpovedná osoba za Všeobecné nariadenie o bezpečnosti výrobkov (GPSR): Tanja Gragl

Alpenheat Produktions- u. Handels GmbH
Kirchweg 1/3
8071 Hausmannstätten, AUSTRIA
www.alpenheat.com

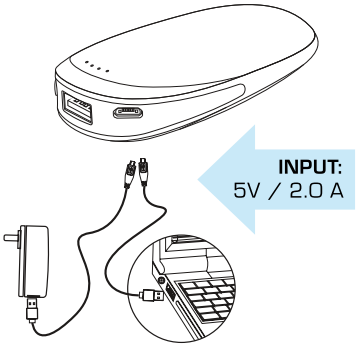
Tel: +43 3135 82396
Email: office.eu@alpenheat.com

ALPENHEAT



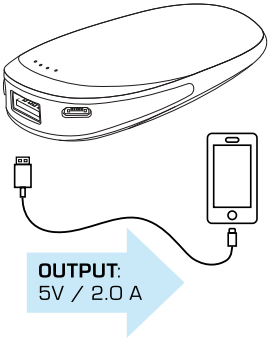
CHARGING THE HAND-WARMER/POWERBANK

Connect with computer or
5V adapter with USB cable



CHARGING YOUR DEVICES WITH YOUR HAND WARMER/POWER BANK

Connect your device with using the
original charging cable of your device



ALPENHEAT

ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 _ **M:** office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com

FEATURES:

- 4.400 mAh
- heating on both sides
- constant temperature
- powerbank tablet & handy
- phone charger
- micro USB cable



EN 4
DE 6
SK 8
PL 10
SI 12
HR 14
SE 16
LV 18
FR 20
CZ 22
NL 24
FI 26
IT 28
RU 30
ES 32
NO 34
HU 36
RS 38
RO 40

MAINTENANCE RULES
FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important!
  Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0 °C.
- Storage at -5 °C to 45 °C (Li-Ion) and at 0 °C to 40 °C (Li-Polymer)
  is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy.
  A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.



REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:

ALPENHEAT

- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist.
  Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30% bis 50% und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0 °C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5 °C bis 45 °C (Li-Ionen) und 0 °C bis 40 °C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3% bis 5% pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen.



ALPENHEAT PowerBank & HandWarmer
Model: BP13

AT A GLANCE:
- 1 powerbank
- 1 charging cable

USE:
This product can be used as a handwarmer or for warming other parts of your body and it can also be used as a power bank. You can easily transport it in your bag or even in your pocket, as it is small and handy. The hand warmer has 2 different heating levels.

INSTRUCTIONS
How to charge the power bank/handwarmer:
- Connect the charging cable to the micro input port on the power bank/handwarmer. Connect the USB plug to a computer or to a USB adapter (5V / 2A).
- After connecting the power bank/handwarmer to an energy supply the blue LEDs will start flashing. Depending on the battery status, 1, 2 or all 3 blue LEDs will flash. When fully charged the LEDs stop flashing and all 3 LEDs are solid blue.

How to use as a power bank:
- Before using this product for the first time, fully charge it.
- To check whether the power bank is charged, press the push button on the power bank quickly just once to activate the power bank.
- The blue LEDs show the battery status of the power bank: 3 blue LEDs power bank fully charged; 2 blue LEDs power bank half full; 1 blue LED power bank nearly empty. No blue LEDs power bank is completely empty and needs to be recharged.
- To use it as a power bank, for example to charge your smart phone, plug the charging cable of your phone into the phone and the USB plug into the power bank.
- It immediately starts charging automatically.
- The power bank cannot be switched off by pressing the push button. To switch it off, just unplug the charging cable. After about 30 seconds, the blue LEDs will go out and the power bank switches off automatically.

How to use as a hand warmer:
- To turn on the hand warmer, press the push button for about 3 seconds until the red LED on the power bank starts to blink. The red LED blinks slowly, indicating the low temperature setting is on.
- For high temperature, press the push button again, the red LED blinks faster.
- Pressing the push button once again, it switches back to the lowest setting indicated by the red light blinking slowly.
- To switch the handwarmer off, press the push button for about 3 seconds until all the LEDs go out.

WARNING
When first touching the power bank while it's heating at its highest setting, it may feel extremely warm but the temperature gets soon adapted.

CAUTION:
- Use this appliance only within the voltage and frequency range as stated on the product's data plate.

- Don't touch the plug with wet hands and don't disconnect the appliance from the power supply by pulling on the cable.
- Don't pull the cable to change the position of the appliance.
- Put the cable in a position in which it cannot be damaged by sharp edges.
- The device must not be used for purposes other than intended.
- Keep this device unreachable from children.
- Do not use this appliance close to bathtubs, basins or other bowls that contain water.
- Do not put the appliance close to hot surfaces, in order to prevent damage.
- Do not use near or next to flammable substances.
- If parts are damaged, they must be replaced by the manufacturer, their service agents or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.

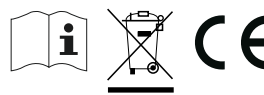
DISPOSAL OF PRODUCT:
This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains lithium-polymer batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environ¬ment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER´S LIMITED GUARANTEE
ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS
Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Fur¬thermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Protection class II
Read instructions!
Do not dispose into domestic waste.
Model: BP13
Subject to change or modification without prior notice



EN DE SK PL SI HR SE LV FR CZ NL FI IT RU ES NO HU RS RO

DEUTSCH

ALPENHEAT PowerBank & HandWarmer
Modell: BP13

Lieferumfang:
- 1 Powerbank
- 1 USB Ladekabel

VERWENDUNG:
Zum einen kann dieses Produkt als Handwärmer an kalten Tagen verwendet werden und zum anderen dient es als praktische Powerbank für unterwegs. Durch die handliche Größe kann es in allen Taschen, sogar in der Hosentasche, verstaut werden. Die Powerbank/Handwärmer hat 2 verschiedene Heizstufen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
Wie lade ich die Powerbank/Handwärmer:
- Schließen Sie das Ladekabel am micro Input Anschluss die Powerbank/Handwärmer an. Verbinden Sie den USB Stecker mit einem Computer oder einem USB Adapter (5V / 2A)
- Nach der Verbindung der Powerbank/ Handwärmer mit einem Energielieferanten fangen die blauen LEDs an zu blinken. Abhängig vom Batterieladezustand leuchten 1, 2 oder 3 LEDs. Wenn die Powerbank vollständig aufgeladen ist, hören die LEDs auf zu blinken und alle 3 LEDs leuchten durchgehend blau.

Verwendung als Power Bank:
- Stellen Sie sicher, dass die Powerbank vor der ersten Verwendung voll aufgeladen ist.
- Um zu überprüfen, ob die Powerbank aufgeladen ist, drücken Sie den Druckknopf an der Powerbank nur einmal kurz, um die Powerbank zu aktivieren.
- Die blauen LEDs zeigen den Batteriestatus der Powerbank an: 3 blaue LEDs Powerbank voll geladen; 2 blaue LEDs Powerbank halb voll; 1 blaue LED Powerbank fast leer. Keine blauen LEDs: die Powerbank ist komplett leer und muss aufgeladen werden.
- Um es als Powerbank zu verwenden, um beispielsweise Ihr Smartphone aufzuladen, stecken Sie das Ladekabel Ihres Telefons an das Telefon an und den USB-Stecker in die Powerbank. Es beginnt sofort automatisch mit dem Aufladen.
- Die Powerbank kann nicht durch Drücken am Druckknopf ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten stecken Sie einfach das Ladekabel ab. Nach etwa 30 Sekunden erlöschen die blauen LEDs und die Powerbank schaltet sich automatisch aus.

Verwendung als Handwärmer:
- Um den Handwärmer einzuschalten, drücken Sie den Druckknopf etwa 3 Sekunden lang, bis die rote LED zu blinken beginnt.
- Die rote LED blinkt langsam und zeigt damit die niedrigste Temperatureinstellung an.
- Für die höhere Temperatureinstellung drücken Sie den Druckknopf erneut, die rote LED blinkt schneller.
- Durch erneutes Drücken am Druckknopf wird wieder auf die niedrigste Stufe zurückgeschaltet, was durch langsames Blinken der roten LED angezeigt wird.
- Um den Handwärmer auszuschalten, drücken Sie den Druckknopf ca. 3 Sekunden lang, bis alle LEDs erlöschen.

WARNUNG
Nach Einschalten des Handwärmers, fühlt sich dieser sehr warm an, doch nach kurzer Zeit wird die Temperatur schließlich angepasst.

VORSICHT:

- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich innerhalb der angegebenen Spannungs- und Frequenzreichweite.
- Berühren Sie den Anschluss niemals mit nassen Händen und trennen Sie die Stromverbindung niemals durch ziehen am Kabel
- Ziehen Sie nicht am Kabel um die die Position des Gerätes zu verändern
- Platzieren Sie das Kabel so, dass es nicht durch scharfe Ecken oder Kanten beschädigt werden kann
- Zweckentfremden Sie dieses Gerät nicht!
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Becken oder anderen Behältern mit Wasser
- Dieses Gerät darf nicht in die Nähe von heißen Oberflächen gelangen, um Beschädigungen zu vermeiden
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von entflammbaren Substanzen
- Sollten Teile dieses Produktes kaputt gehen, müssen diese vom Hersteller selbst, deren Vertretern oder anderen dafür qualifizierten Personen ersetzt werden, um jegliches Risiko und Gefahren auszuschließen

ARTIKEL ENTSORGEN

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCHE ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Schutzklasse II
Anweisungen lesen!
Nicht in den Hausmüll!
Model: BP13
Änderungen vorbehalten.



SLOVENSKY

ALPENHEAT PowerBanka a ručný ohrievač
Model: BP13

NA PRVÝ POHĽAD:
- 1 powerbanka
- 1 nabíjací kábel

POUŽITIE:
Tento produkt je možné použiť ako ohrievač rúk alebo na zahriatie iných častí tela a možno ho použiť aj ako power banku. Môžete ho ľahko prepravovať v taške alebo dokonca vo vrecku, keďže je malý a šikovný. Ohrievač rúk má 2 rôzne stupne ohrevu.

INŠTRUKCIE
Ako nabíjať powerbanku/ohrievač rúk:
- Zapojte nabíjací kábel do micro vstupného portu na power banke/ohrievači rúk. Pripojte USB konektor k počítaču alebo k USB adaptéru (5V / 2A).
- Po pripojení power banky/ohrievača rúk k zdroju energie sa rozsvietia modré LED diódy začať blikať. V závislosti od stavu batérie budú blikať 1, 2 alebo všetky 3 modré LED diódy. Po úplnom nabití LED prestanú blikať a všetky 3 LED budú svietiť modro.

Ako používať ako powerbanku:
- Pred prvým použitím tohto produktu ho úplne nabite.
- Ak chcete skontrolovať, či je powerbanka nabitá, stlačte tlačidlo na powerbanke rýchlo len raz na aktiváciu powerbanky.
- Modré LED diódy zobrazujú stav batérie power banky: 3 modré LED diódy power banka plne nabitá; 2 modré LED diódy power banka napoly plná; 1 power banka s modrou LED je takmer prázdna.
- Powerbanka so žiadnou modrou LED diódou nie je úplne prázdna a je potrebné ju dobiť. Ak ho chcete použiť ako napájaciu banku, napríklad na nabíjanie smartfónu, pripojte ho nabíjací kábel telefónu do telefónu a konektor USB do napájacej banky.
- Okamžite sa začne automaticky nabíjať.
- Powerbanku nie je možné vypnúť stlačením tlačidla. Ak ho chcete vypnúť, stačí odpojiť nabíjací kábel. Po približne 30 sekundách modré LED zhasnú a powerbanka sa automaticky vypne.

Ako používať ako ohrievač rúk:
- Ak chcete ohrievač rúk zapnúť, stlačte tlačidlo na približne 3 sekundy, kým sa nezobrazí červená LED na power banke začne blikať. Červená LED pomaly bliká, čo znamená nastavenie nízkej teploty je zapnuté.
- Pre vysokú teplotu stlačte tlačidlo znova, červená LED bliká rýchlejšie.
- Opätovným stlačením tlačidla sa prepne späť na najnižšie nastavenie indikované pomalým blikaním červeného svetla.
- Ak chcete ohrievač rúk vypnúť, stlačte tlačidlo na približne 3 sekundy kým nezhasnú všetky LED diódy.

POZOR
Keď sa powerbanky prvýkrát dotknete, keď sa zahrieva na najvyššom nastavení, môže to byť cítiť extrémne teplo, ale teplota sa čoskoro prispôsobí.

POZOR:
- Tento spotrebič používajte iba v rozsahu napätia a frekvencie, ako je uvedené na výrobný štítok.

- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami a neodpájajte spotrebič od napájanie potiahnutím za kábel.
- Pri zmene polohy spotrebiča neťahajte za kábel.
- Kábel umiestnite do polohy, v ktorej sa nemôže poškodiť ostrými hranami.
- Zariadenie sa nesmie používať na iné účely, ako je určené.
- Udržujte toto zariadenie mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič nepoužívajte v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných misiek, ktoré obsahujú vodu.
- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti horúcich povrchov, aby ste predišli poškodeniu.
- Nepoužívajte v blízkosti alebo v blízkosti horľavých látok.
- Ak sú diely poškodené, musí ich vymeniť výrobca, jeho servis agentov alebo podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo akémukoľvek ebezpečenstvu.

LIKVIDÁCIA PRODUKTU:
Tento výrobok musí byť zlikvidovaný podľa platných smerníc pre likvidáciu použitých elektrické a elektronické spotrebiče. Symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Výrobok obsahuje lítium-polymér batérie. Samotné batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Batérie musia byť riadne zlikvidované. Vhodné nádoby na likvidáciu batérií sú dostupné v predajniach batérií, ako aj v zberniach komunálneho odpadu. Pri tvojom prispievate k správnej likvidácii tohto produktu, pomáhate tak chrániť životné prostredie a zdravie vášho blížneho. Nevhodnou likvidáciou odpadu je ohrozené ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín.

ALPENHEAT NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE POŠKODENIA PRODUKTU ALEBO ZRANENIE UŽÍVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNYM POUŽÍVANÍM PRODUKTU.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU
ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobok nemá chyby materiálu alebo spracovania.
Záručná doba začína plynúť dátumom prvého zakúpenia výrobku do konca zákazníka.
V prípade opravy alebo výmeny sa záručná doba nepredlžuje ani nepredlžuje začína to odznova. Ak sa počas záručnej doby vyskytne vada, výrobok musí byť bezodkladne vrátený autorizovanému predajcovi ALPENHEAT spolu s príslušnou dátumom nákupnej faktúry. V rámci záručnej doby spoločnosť ALPENHEAT na základe vlastného rozhodnutia výrobok opraví alebo vymení.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA
Batérie alebo akumulátory sú zo záruky vylúčené. ALPENHEAT neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym používaním. Okrem toho, textilné oblečenie, zmena Vzhľad, akákoľvek úprava produktu, poškodenie produktu sú tiež vylúčené záruka. Obmedzená záruka výrobcu nemá vplyv na zákonné záručné práva.
Ak sa chyba zistí po uplynutí obmedzenej záruky výrobcu alebo sa na ňu táto záruka nevzťahuje alebo ak nie je poskytnutá faktúra za nákup, spoločnosť ALPENHEAT si vyhradzuje právo určiť a navrhnúť, aké kroky treba podniknúť (oprava alebo výmena na náklady zákazníka) podľa vlastného uváženia spoločnosti ALPENHEAT.

Trieda ochrany II
Prečítajte si pokyny!



Nevyhadzujte do domového odpadu.

Model: BP13
Vyhradené zmenám alebo úpravám bez predchádzajúceho upozornenia

POLSKI

ALPENHEAT PowerBank i ogrzewacz do rąk
Model: BP13

W SKRÓCIE:
- 1 powerbank
- 1 kabel ładujący

UŻYWAĆ:
Produkt ten może służyć jako ogrzewacz dłoni lub innych części ciała, a także może służyć jako power bank. Można go łatwo przenosić w torbie lub nawet w kieszeni, ponieważ jest mały i poręczny. Ogrzewacz do rąk ma 2 różne poziomy ogrzewania.

INSTRUKCJE

Jak naładować power bank/ogrzewacz do rąk:
- Podłącz kabel ładujący do mikroportu wejściowego w powerbanku/ogrzewaczu rąk. Podłącz wtyczkę USB do komputera lub do adaptera USB (5V / 2A).
- Po podłączeniu powerbanku/ogrzewacza do rąk do źródła energii, niebieskie diody LED zaczną migać. W zależności od stanu baterii, 1, 2 lub wszystkie 3 niebieskie diody LED będą migać. Po całkowitym naładowaniu diody LED przestają migać, a wszystkie 3 diody LED świecą ciągłym niebieskim światłem.

Jak używać jako banku mocy:
- Przed pierwszym użyciem produktu należy go całkowicie naładować.
- Aby sprawdzić, czy power bank jest naładowany, wystarczy szybko, jednokrotnie nacisnąć przycisk na power banku, co spowoduje jego aktywację.
- Niebieskie diody LED pokazują stan baterii power banku: 3 niebieskie diody LED power bank są w pełni naładowane; Powerbank z 2 niebieskimi diodami LED w połowie napełniony; 1 power bank z niebieską diodą LED jest prawie pusty. Powerbank bez niebieskich diod LED jest całkowicie pusty i należy go naładować.
- Aby używać go jako power banku, na przykład do ładowania smartfona, podłącz kabel ładujący telefonu do telefonu, a wtyczkę USB do power banku.
- Natychmiast rozpoczyna automatyczne ładowanie.
- Power banku nie można wyłączyć poprzez naciśnięcie przycisku. Aby go wyłączyć, wystarczy odłączyć kabel ładujący. Po około 30 sekundach niebieskie diody LED zgasną, a power bank wyłączy się automatycznie.

Sposób użycia jako podgrzewacz do rąk:
- Aby włączyć podgrzewacz do rąk, należy nacisnąć przycisk na około 3 sekundy, aż czerwona dioda LED na powerbanku zacznie migać. Czerwona dioda LED miga powoli, wskazując, że ustawienie niskiej temperatury jest włączone.
- W przypadku wysokiej temperatury należy ponownie nacisnąć przycisk, czerwona dioda LED zacznie migać szybciej.
- Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do najniższego ustawienia, na co wskazuje powolne miganie czerwonej lampki.
- Aby wyłączyć ogrzewacz do rąk, należy nacisnąć przycisk na około 3 sekundy, aż zgasną wszystkie diody LED.

OSTRZEŻENIE
Kiedy po raz pierwszy dotkniesz power banku, gdy nagrzewa się on na najwyższym poziomie, może wydawać się bardzo ciepło, ale temperatura szybko się dostosowuje.

OSTROŻNOŚĆ:
Używaj tego urządzenia wyłącznie w zakresie napięcia i częstotliwości podanym na tabliczce znamionowej produktu.

- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami i nie odłączaj urządzenia od prądu ciągnąc za kabel.
- Nie ciągnij za kabel, aby zmienić położenie urządzenia.
- Ułóż kabel w miejscu, w którym nie będzie mógł zostać uszkodzony przez ostre krawędzie.
- Urządzenia nie wolno używać do celów innych niż przeznaczone.
- Trzymaj to urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, umywalek lub innych misek zawierających wodę.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie używaj w pobliżu lub obok substancji łatwopalnych.
- Jeśli części są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez producenta, jego przedstawicieli serwisowych lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.

UTYLIZACJA PRODUKTU:
Produkt ten należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produktu tego nie można traktować jako odpadów domowych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Produkt zawiera baterie litowo-polimerowe. Samych akumulatorów nie wolno rozbierać, wrzucać do ognia ani powodować zwarć. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. Odpowiednie pojemniki do utylizacji baterii dostępne są w sklepach zajmujących się sprzedażą baterii, a także w punktach zbiórki odpadów komunalnych. Poprzez swój wkład w prawidłową utylizację tego produktu pomagasz chronić środowisko i zdrowie innych ludzi. Niewłaściwe usuwanie odpadów zagraża zdrowiu ludzkiemu i środowisku. Recykling pomaga zmniejszyć zużycie surowców.

ALPENHEAT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRODUKTU ANI OBRAŻENIA UŻYTKOWNIKA SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM PRODUKTU.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA
ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu pierwszego zakupu produktu przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany okres gwarancji nie ulega przedłużeniu ani nie rozpoczyna się na nowo. Jeżeli w okresie gwarancyjnym wystąpi usterka, produkt należy natychmiast zwrócić do autoryzowanego sprzedawcy ALPENHEAT wraz z odpowiednią fakturą zakupu opatrzoną datą. W okresie gwarancyjnym firma ALPENHEAT według własnej decyzji naprawi lub wymieni produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
Gwarancja nie obejmuje baterii lub pakietów baterii. ALPENHEAT nie daje żadnej gwarancji za szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniem lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto gwarancja nie obejmuje zużycia tekstyliów, zmiany wyglądu, modyfikacji produktu ani uszkodzenia produktu. Ograniczona gwarancja producenta nie ma wpływu na ustawowe uprawnienia gwarancyjne.
Jeżeli wada zostanie wykryta po wygaśnięciu ograniczonej gwarancji producenta lub nie jest ona objęta tą gwarancją lub nie została dołączona faktura zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do ustalenia i zasugerowania dalszych kroków (naprawa lub wymiana na koszt klienta)) według własnego uznania ALPENHEAT.

Klasa ochronności II
Przeczytaj instrukcje!
Nie wyrzucać do odpadów domowych.







Model: BP13
Zastrzega się możliwość zmian lub modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia

SLOVENŠČINA

ALPENHEAT Powerbank (dodatni akumulator) & grelnik za roke
Model: BP13

VSEBINA:
- 1 powerbank (dodatni akumulator)
- 1 polnilni kabel

UPORABA:
Ta izdelek se lahko uporablja kot grelnik za roke ali za ogrevanje drugih delov telesa, lahko pa se uporablja tudi kot power bank. Z lahkoto ga prenašate v torbi ali celo v žepu, saj je majhen in priročen. Grelec za roke ima 2 različni stopnji gretja.

NAVODILA
Kako napolniti power bank/grelnik za roke:
- Priključite polnilni kabel na mikro vhodna vrata na power bank/grelniku za roke. Priključite USB vtič na računalnik ali na USB adapter (5V / 2A).
- Po priključitvi napajalne banke/grelnika rok na vir energije bodo modre LED diode začele utripati. Odvisno od stanja baterije bodo utripale 1, 2 ali vse 3 modre LED diode. Ko je baterija popolnoma napolnjena, LED-lučke prenehajo utripati in vse 3 LED-lučke svetijo modro.

Kako uporabljati kot power bank:
- Pred prvo uporabo tega izdelka ga popolnoma napolnite.
- Če želite preveriti, ali je power bank napolnjen, samo enkrat hitro pritisnite gumb na power banku, da aktivirate power bank.
- Modre LED diode prikazujejo stanje baterije napajalnika: 3 modre LED napajalnika so popolnoma napolnjene; 2 modri LED napajalna baterija napol polna; 1 modra LED baterija skoraj prazna. Napajalnik brez modrih LED je popolnoma prazen in ga je treba napolniti.
- Če ga želite uporabiti kot napajalnik, na primer za polnjenje pametnega telefona, priključite polnilni kabel telefona v telefon in vtič USB v napajalnik.
- Takoj se začne samodejno polniti.
- Powerbanka ni mogoče izklopiti s pritiskom na gumb. Če ga želite izklopiti, preprosto odklopite polnilni kabel. Po približno 30 sekundah modre LED diode ugasnejo in power bank se samodejno izklopi.

Kako uporabljati kot grelnik rok:
- Če želite vklopiti grelnik za roke, pritisnite gumb za približno 3 sekunde, dokler ne začne utripati rdeča LED na napajalniku. Rdeča LED počasi utripa, kar pomeni, da je vklopljena nastavitev nizke temperature.
- Za visoko temperaturo znova pritisnite gumb, rdeča LED lučka utripa hitreje.
- S ponovnim pritiskom na gumb se preklopi nazaj na najnižjo nastavitev, ki jo označuje rdeča lučka, ki počasi utripa.
- Za izklop grelnika rok pritisnite gumb za približno 3 sekunde, dokler ne ugasnejo vse LED diode.

OPOZORILO
Ko se Power Bank prvič dotaknete, medtem ko se segreva na najvišji stopnji, se lahko zdi izjemno toplo, vendar se temperatura kmalu prilagodi.

POZOR:
To napravo uporabljajte samo v območju napetosti in frekvence, kot je navedeno na ploščici s podatki izdelka.

- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami in ne izklapljajte naprave iz električnega omrežja tako, da vlečete za kabel.
- Ne vlecite kabla, da spremenite položaj naprave.
- Kabel postavite v položaj, kjer ga ostri robovi ne morejo poškodovati.
- Naprave ne smete uporabljati za namene, ki niso predvideni.
- Napravo hranite nedosegljivo otrokom.
- Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.
- Naprave ne postavljajte v bližino vročih površin, da preprečite poškodbe.
- Ne uporabljajte v bližini ali zraven vnetljivih snovi.
- Če so deli poškodovani, jih mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete kakršni koli nevarnosti.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA:
Ta izdelek morate odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranjevanje rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da se z izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki, ampak ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Izdelek vsebuje litij-polimerne baterije. Samih baterij ne smete razstaviti, vreči v ogenj ali povzročiti kratkega stika. Baterije morate pravilno odvreči. Ustrezni zabojniki za odlaganje baterij so na voljo v trgovinah z baterijami in na komunalnih zbirališčih odpadkov. S svojim prispevkom k pravilnemu odstranjevanju tega izdelka pomagate varovati okolje in zdravje sočloveštva. Z neustreznim odlaganjem odpadkov sta ogrožena zdravje ljudi in okolje. Recikliranje pomaga zmanjšati porabo surovin.

ALPENHEAT NI ODGOVOREN ZA KAKRŠNO KOLI POŠKODBO IZDELKA ALI POŠKODBE UPORABNIKA, KI JIH POVZROČI NEPRAVILNA UPORABA IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA
ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijska doba začne teči z dnem, ko je izdelek prvič kupil končni kupec. V primeru popravila ali menjave se garancijska doba ne podaljša in ne začne znova. Če se med garancijskim obdobjem pojavi okvara, je treba izdelek takoj vrniti pooblaščenemu prodajalcu ALPENHEAT skupaj z ustreznim datiranim računom o nakupu. V garancijskem obdobju bo ALPENHEAT po lastni odločitvi izdelek popravil ali zamenjal.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE
Baterije ali paketi baterij so izključeni iz garancije. ALPENHEAT ne daje nobene garancije za škodo, povzročeno zaradi nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so iz garancije izključene tudi obraba tekstila, sprememba videza, kakršne koli spremembe izdelka, poškodbe izdelka. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na zakonske garancijske pravice. Če je napaka odkrita po izteku omejene garancije proizvajalca ali ni zajeta v tej garanciji ali ni priloženega računa o nakupu, si ALPENHEAT pridržuje pravico določiti in predlagati, katere korake je treba izvesti (popravilo ali zamenjava na stroške stranke) po lastni presoji ALPENHEAT-a.

Razred zaščite II
Preberi navodila!
Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.
Model: BP13
Pridržujemo si pravico do sprememb ali sprememb brez predhodnega obvestila



EN DE SK PL **SI** HR SE LV FR CZ NL FI IT RU ES NO HU RS RO



HRVATSKI

ALPENHEAT Energetska stanica / ručni grijač
Model: BP13

SADRŽAJ:
- 1 powerbank
- 1 kabel za punjenje

KORISTITI:
Ovaj proizvod se može koristiti kao grijač za ruke ili za grijanje drugih dijelova tijela, a može se koristiti i kao power bank. Možete ga jednostavno nositi u torbi ili čak u džepu, jer je mali i praktičan. Grijač za ruke ima 2 različita stupnja grijanja.

UPUTE

Kako napuniti power bank/grijač za ruke:
- Spojite kabel za punjenje na mikro ulazni priključak na power bank-u/grijaču za ruke. Spojite USB utikač na računalo ili na USB adapter (5V / 2A).
- Nakon spajanja power bank-a/grijača za ruke na izvor energije, plave LED diode će početi treperiti. Ovisno o statusu baterije, 1, 2 ili sve 3 plave LED diode će treperiti. Kada je potpuno napunjen, LED diode prestaju treperiti i sve 3 LED lampice svijetle plavo.

Kako koristiti kao power bank:
- Prije prve uporabe ovog proizvoda, potpuno ga napunite.
- Kako biste provjerili je li baterija puna, samo jednom brzo pritisnite tipku na bateriji da biste je aktivirali.
- Plave LED diode pokazuju status baterije Power Bank-a: 3 plave LED Power Bank-a potpuno napunjene; 2 plave LED diode pune do pola; 1 plavi LED power bank skoro prazan. Power bank bez plavih LED dioda potpuno je prazan i treba ga ponovno napuniti.
- Da biste ga koristili kao power bank, na primjer za punjenje vašeg pametnog telefona, priključite kabel za punjenje svog telefona u telefon, a USB utikač u power bank.
- Odmah se automatski počinje puniti.
- Power bank se ne može isključiti pritiskom na tipku. Da biste ga isključili, samo odspojite kabel za punjenje. Nakon otprilike 30 sekundi, plave LED diode će se ugasiti i power bank se automatski isključuje.

Kako koristiti kao grijač za ruke:
- Da biste uključili grijač za ruke, pritisnite tipku oko 3 sekunde dok crveni LED na power banku ne počne treperiti. Crvena LED lampica polako treperi, što znači da je uključena postavka niske temperature.
- Za visoku temperaturu ponovno pritisnite tipku, crveno LED trepće brže.
- Ponovnim pritiskom na tipku, vraća se na najnižu postavku označenu crvenim svjetlom koje polako trepće.
- Da biste isključili grijač za ruke, pritisnite tipku oko 3 sekunde dok se sve LED diode ne ugase.

UPOZORENJE
Kada prvi put dodirnete power bank dok se grije na najvišoj postavci, može vam se činiti izuzetno toplim, ali temperatura se ubrzo prilagođava.

OPREZ:
Koristite ovaj uređaj samo unutar raspona napona i frekvencije kako je navedeno na pločici proizvoda.

- Ne dirajte utikač mokrim rukama i nemojte isključivati uređaj iz struje povlačenjem za kabel.
- Nemojte povlačiti kabel kako biste promijenili položaj uređaja.
- Stavite kabel u položaj u kojem se ne može oštetiti oštrim rubovima.
- Uređaj se ne smije koristiti u druge svrhe osim namijenjene.
- Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece.
- Ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Ne stavljajte uređaj blizu vrućih površina, kako biste spriječili oštećenje.
- Ne koristite u blizini ili pored zapaljivih tvari.
- Ako su dijelovi oštećeni, mora ih zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla svaka opasnost.

ODLAGANJE PROIZVODA:
Ovaj se proizvod mora zbrinuti u skladu s važećim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, već se mora odložiti na sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Proizvod sadrži litij-polimerske baterije. Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatru ili kratko spajati. Baterije se moraju pravilno zbrinuti. Odgovarajući spremnici za odlaganje baterija dostupni su u trgovinama koje prodaju baterije, kao i na odlagalištima komunalnog otpada. Svojim doprinosom ispravnom zbrinjavanju ovog proizvoda pomažete zaštiti okoliša i zdravlja svojih bližnjih. Neodgovarajućim odlaganjem otpada ugrožavaju se zdravlje ljudi i okoliš. Recikliranje pomaže smanjiti potrošnju sirovina.

ALPENHEAT NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVU ŠTETU NA PROIZVODU ILI OZLJEDU KORISNIKA UZROKOVANU ZLOUPOTREBOM PROIZVODA.

OGRANIČENA JAMSTVA PROIZVOĐAČA
ALPENHEAT jamči da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je proizvod prvi put kupio krajnji kupac. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje niti počinje iznova. Ako dođe do kvara tijekom jamstvenog roka, proizvod se mora odmah vratiti ovlaštenom ALPENHEAT distributeru, zajedno s odgovarajućim računom s datumom kupnje. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT će po vlastitoj odluci popraviti ili zamijeniti proizvod.

ISKLJUČENJE I OGRANIČENJA
Baterije ili paketi baterija isključeni su iz jamstva. ALPENHEAT ne daje jamstvo za štete uzrokovane nezgodama, nemarom ili nepravilnom uporabom. Nadalje, trošenje tekstila, promjena izgleda, bilo kakve izmjene proizvoda, oštećenja proizvoda također su isključeni iz jamstva. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava.
Ako se kvar otkrije nakon što je isteklo ograničeno jamstvo proizvođača ili nije pokriven ovim jamstvom ili nije dostavljen račun za kupnju, ALPENHEAT zadržava pravo odrediti i predložiti koje korake treba poduzeti (popravak ili zamjena na trošak kupca)) prema vlastitom nahođenju ALPENHEAT-a.

Klasa zaštite II
Pročitaj upute!
Ne odlagati u kućni otpad.
Model: BP13
Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najav



EN DE SK PL SI **HR** SE LV FR CZ NL FI IT RU ES NO HU RS RO

SVENSKA

ALPENHEAT PowerBank & Handvärmare
Modell: BP13

INNEHÅLLER:
- 1 powerbank
- 1 laddningskabel

ANVÄNDNING:
Denna produkt kan användas som handvärmare eller för att värma andra delar av din kropp och den kan även användas som en powerbank. Du kan enkelt transportera den i din väska eller till och med i fickan, eftersom den är liten och behändig. Handvärmaren har 2 olika värmenivåer.

INSTRUKTIONER
Så här laddar du powerbanken/handvärmaren:
- Anslut laddningskabeln till mikroingångsporten på powerbanken/handvärmaren. Anslut USB-kontakten till en dator eller till en USB-adapter (5V / 2A).
- Efter att ha anslutit powerbanken/handvärmaren till en energikälla kommer de blå lysdioderna att börja blinka. Beroende på batteristatus kommer 1, 2 eller alla 3 blå lysdioder att blinka. När den är fulladdad slutar lysdioderna att blinka och alla tre lysdioderna lyser blått.

Hur man använder som en powerbank:
- Innan du använder denna produkt för första gången, ladda den helt.
- För att kontrollera om powerbanken är laddad, tryck snabbt på tryckknappen på powerbanken bara en gång för att aktivera powerbanken.
- De blå lysdioderna visar batteristatusen för powerbanken: 3 blå lysdioder powerbank fulladdad; 2 blå lysdioder powerbank halvfull; 1 blå LED-strömbank nästan tom. Ingen blå lysdiods powerbank är helt tom och behöver laddas.
- För att använda den som en powerbank, till exempel för att ladda din smarta telefon, anslut din telefons laddningskabel till telefonen och USB-kontakten till powerbanken.
- Den börjar laddas automatiskt direkt.
- Powerbanken kan inte stängas av genom att trycka på tryckknappen. För att stänga av den, koppla bara ur laddningskabeln. Efter cirka 30 sekunder slocknar de blå lysdioderna och powerbanken stängs av automatiskt.

Så här använder du som handvärmare:
- För att slå på handvärmaren, tryck på tryckknappen i cirka 3 sekunder tills den röda lysdioden på powerbanken börjar blinka. Den röda lysdioden blinkar långsamt, vilket indikerar att lågtemperaturinställningen är på.
- För hög temperatur, tryck på tryckknappen igen, den röda lysdioden blinkar snabbare.
- Genom att trycka på tryckknappen en gång till växlar den tillbaka till den lägsta inställningen som indikeras av att den röda lampan blinkar långsamt.
- För att stänga av handvärmaren, tryck på tryckknappen i cirka 3 sekunder tills alla lysdioder slocknar.

VARNING
När du först rör vid powerbanken medan den värms upp på högsta inställningen kan den kännas extremt varm men temperaturen anpassas snart.

VARNING:
Använd endast denna apparat inom det spännings- och frekvensområde som anges på produktens dataskylt.

- Rör inte kontakten med våta händer och koppla inte bort apparaten från strömförsörjningen genom att dra i kabeln.
- Dra inte i kabeln för att ändra placeringen av apparaten.
- Placera kabeln i ett läge där den inte kan skadas av vassa kanter.
- Enheten får inte användas för andra ändamål än avsett.
- Håll den här enheten oåtkomlig för barn.
- Använd inte denna apparat nära badkar, handfat eller andra skålar som innehåller vatten.
- Placera inte apparaten nära heta ytor för att förhindra skador.
- Använd inte nära eller intill brandfarliga ämnen.
- Om delar är skadade måste de bytas ut av tillverkaren, deras servicerepresentanter eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN:
Denna produkt måste kasseras i enlighet med gällande riktlinjer för kassering av använda elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, utan måste kasseras på en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Produkten innehåller litium-polymerbatterier. Själva batterierna får inte tas isär, kastas i eld eller kortslutas. Batterierna måste kasseras på rätt sätt. Lämpliga behållare för batteriavfall finns i butiker som säljer batterier samt på kommunala sopstationer. Genom ditt bidrag till korrekt avfallshantering av denna produkt hjälper du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Människors hälsa och miljön äventyras av olämplig avfallshantering. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKADE AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI
ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparation eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR
Batterier eller batteripaket är undantagna från garantin. ALPENHEAT ger ingen garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktändring, skador på produkten undantagna från garantin. Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter.
Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad) efter ALPENHEATs eget gottfinnande.

Skyddsklass II
Läs instruktionerna!
Släng inte i hushållsavfallet.
Modell: BP13
Kan ändras eller modifieras utan föregående meddelande



LATVJU

ALPENHEAT PowerBank un roku sildītājs
Modelis: BP13

ĪSUMĀ:
- 1 barošanas bloks
- 1 uzlādes kabelis

LIETOŠANA:
Šo produktu var izmantot kā roku sildītāju vai citu ķermeņa daļu sildīšanai, kā arī to var izmantot kā enerģijas banku. Jūs to varat ērti transportēt somā vai pat kabatā, jo tas ir mazs un parocīgs. Roku sildītājam ir 2 dažādi sildīšanas līmeņi.

INSTRUKCIJAS
Kā uzlādēt jaudas banku/roku sildītāju:
- Pievienojiet uzlādes kabeli strāvas bankas/roku sildītāja mikroieejas portam. Pievienojiet USB spraudni datoram vai USB adapterim (5V / 2A).
- Pēc barošanas bloka/roku sildītāja pievienošanas enerģijas padevei zilās gaismas diodes sāks mirgot. Atkarībā no akumulatora statusa mirgos 1, 2 vai visas 3 zilās gaismas diodes. Kad tas ir pilnībā uzlādēts, gaismas diodes pārstāj mirgot un visas 3 gaismas diodes deg nepārtraukti zilā krāsā.

Kā izmantot kā jaudas banku:
- Pirms lietojat šo izstrādājumu pirmo reizi, pilnībā uzlādējiet to.
- Lai pārbaudītu, vai barošanas bloks ir uzlādēts, ātri nospiediet barošanas bloka spiedpogu tikai vienu reizi, lai aktivizētu barošanas banku.
- Zilās gaismas diodes parāda barošanas bloka akumulatora stāvokli: 3 zilas gaismas diodes ir pilnībā uzlādēta; 2 zilas gaismas diodes jaudas banka līdz pusei pilna; 1 zils LED barošanas bloks gandrīz tukšs. Neviena zilā gaismas diode nav pilnībā tukša, un tā ir jāuzlādē.
- Lai to izmantotu kā jaudas banku, piemēram, lai uzlādētu viedtālruni, pievienojiet tālruņa uzlādes kabeli tālrunī un USB spraudni strāvas bankai.
- Tas nekavējoties sāk automātiski uzlādēt.
- Jaudas banku nevar izslēgt, nospiežot spiedpogu. Lai to izslēgtu, vienkārši atvienojiet uzlādes kabeli. Pēc aptuveni 30 sekundēm zilās gaismas diodes nodzisīs un strāvas banka automātiski izslēdzas.

Kā lietot kā roku sildītāju:
- Lai ieslēgtu roku sildītāju, nospiediet pogu apmēram 3 sekundes, līdz sāk mirgot sarkanā gaismas diode uz barošanas bloka. Sarkanā gaismas diode lēni mirgo, norādot, ka ir ieslēgts zemās temperatūras iestatījums.
- Ja temperatūra ir augsta, vēlreiz nospiediet pogu, sarkanā gaismas diode mirgos ātrāk.
- Nospiežot pogu vēlreiz, tas pārslēdzas atpakaļ uz zemāko iestatījumu, ko norāda lēni mirgojoša sarkanā gaisma.
- Lai izslēgtu roku sildītāju, nospiediet pogu apmēram 3 sekundes, līdz nodziest visas gaismas diodes.

BRĪDINĀJUMS
Pirmo reizi pieskaroties barošanas bankai, kad tā tiek uzkarsēta visaugstākajā iestatījumā, tā var justies ārkārtīgi silta, taču temperatūra drīz tiek pielāgota.

BRĪDINĀJUMS:
Izmantojiet šo ierīci tikai sprieguma un frekvences diapazonā, kas norādīts uz izstrādājuma datu plāksnītes.

- Nepieskarieties kontaktdakšai ar mitrām rokām un neatvienojiet ierīci no strāvas padeves, velkot aiz kabeļa.
- Nevelciet aiz kabeļa, lai mainītu ierīces pozīciju.
- Novietojiet kabeli tā, lai to nevarētu sabojāt asas malas.
- Ierīci nedrīkst izmantot citiem mērķiem, nekā paredzēts.
- Glabājiet šo ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Neizmantojiet šo ierīci vannu, izlietņu vai citu bļodu, kas satur ūdeni, tuvumā.
- Nenovietojiet ierīci karstu virsmu tuvumā, lai izvairītos no bojājumiem.
- Nelietot uzliesmojošu vielu tuvumā vai blakus tām.
- Ja detaļas ir bojātas, tās jānomaina ražotājam, tā servisa aģentiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem.

PRODUKTA ATBRĪVOŠANA:
Šis izstrādājums ir jāizvāc saskaņā ar spēkā esošajiem norādījumiem par nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju. Simbols uz izstrādājuma vai uz tā iepakojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet no tā ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Produkts satur litija polimēru baterijas. Pašas baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu. Baterijas ir pareizi jāiznīcina. Atbilstoši konteineri bateriju izmešanai ir pieejami veikalos, kas pārdod akumulatorus, kā arī sadzīves atkritumu savākšanas vietās. Veicot pareizu šī produkta iznīcināšanu, jūs palīdzat aizsargāt vidi un savu līdzcilvēku veselību. Neatbilstoša atkritumu iznīcināšana apdraud cilvēku veselību un vidi. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA BOJĀJUMIEM, KAS IZRAISĪTI IZSTRĀDĀJUMA NEPĀRTRAUKTAS LIETOŠANAS dēļ.

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTIJA
ALPENHEAT garantē, ka šim izstrādājumam nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas dienā, kad galaklients pirmo reizi iegādājās produktu. Remonta vai maiņas gadījumā garantijas laiks netiek pagarināts un nesākas no jauna. Ja garantijas laikā rodas defekts, prece nekavējoties ir jāatdod pilnvarotam ALPENHEAT izplatītājam kopā ar atbilstošo datētu pirkuma rēķinu. Garantijas periodā ALPENHEAT pēc sava lēmuma remontēs vai apmainīs produktu.

IZSLĒGŠANA UN IEROBEŽOJUMI
Uz baterijām vai akumulatoru komplektiem garantija neattiecas. ALPENHEAT nesniedz nekādu garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas rezultātā. Turklāt garantija neattiecas arī uz tekstilizstrādājumu nodilumu, izskata izmaiņām, jebkādām izstrādājuma izmaiņām, izstrādājuma bojājumiem. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības.
Ja defekts tiek atklāts pēc ražotāja ierobežotās garantijas termiņa beigām vai uz to neattiecas šī garantija vai nav iesniegts pirkuma rēķins, ALPENHEAT patur tiesības noteikt un ieteikt, kādas darbības jāveic (remonts vai maiņa uz klienta rēķina).) pēc ALPENHEAT ieskatiem.

II aizsardzības klase
Izlasi instrukcijas!
Neizmetiet sadzīves atkritumos.
Modelis: BP13
Var tikt veiktas izmaiņas vai modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma



FRANÇAIS

EN UN COUP D'OEIL:
- 1 powerbank
- 1 câble de charge

UTILISATION:
Ce produit peut être utilisé comme chauffe-mains ou pour réchauffer d'autres parties de votre corps et peut également être utilisé comme banque d'alimentation. Vous pouvez facilement le transporter dans votre sac ou même dans votre poche, car il est petit et maniable. Le chauffe-mains dispose de 2 niveaux de chauffage différents.

INSTRUCTIONS
Comment charger la batterie externe/le chauffe-mains:
- Connectez le câble de chargement au port d'entrée micro de la banque d'alimentation/chauffe-mains. Connectez la prise USB à un ordinateur ou à un adaptateur USB (5V / 2A).
- Après avoir connecté la batterie externe/le chauffe-mains à une alimentation électrique, les LED bleues commenceront à clignoter. Selon l'état de la batterie, 1, 2 ou les 3 LED bleues clignoteront. Une fois complètement chargées, les LED cessent de clignoter et les 3 LED sont bleues fixes.

Comment l'utiliser comme banque d'alimentation:
- Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, chargez-le complètement.
- Pour vérifier si la batterie externe est chargée, appuyez rapidement une seule fois sur le bouton-poussoir de la batterie externe pour activer la batterie externe.
- Les LED bleues indiquent l'état de la batterie de la banque d'alimentation : 3 LED bleues de la banque d'alimentation entièrement chargée ; Batterie externe à 2 LED bleues à moitié pleine ; 1 batterie externe à LED bleue presque vide. Aucune batterie externe à LED bleues n'est complètement vide et n'a besoin d'être rechargée.
- Pour l'utiliser comme batterie externe, par exemple pour charger votre smartphone, branchez le câble de chargement de votre téléphone sur le téléphone et la prise USB sur la batterie externe.
- Il commence immédiatement à se charger automatiquement.
- La batterie externe ne peut pas être éteinte en appuyant sur le bouton-poussoir. Pour l'éteindre, débranchez simplement le câble de chargement. Après environ 30 secondes, les LED bleues s'éteignent et la batterie externe s'éteint automatiquement.

Comment l'utiliser comme chauffe-mains:
- Pour allumer le chauffe-mains, appuyez sur le bouton-poussoir pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED rouge de la batterie externe commence à clignoter. La LED rouge clignote lentement, indiquant que le réglage basse température est activé.
- Pour une température élevée, appuyez à nouveau sur le bouton poussoir, la LED rouge clignote plus rapidement.
- En appuyant à nouveau sur le bouton poussoir, il revient au réglage le plus bas indiqué par le voyant rouge clignotant lentement.
- Pour éteindre le chauffe-mains, appuyez sur le bouton poussoir pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que toutes les LED s'éteignent.

AVERTISSEMENT
Lorsque vous touchez pour la première fois la batterie externe alors qu'elle chauffe à son réglage le plus élevé, elle peut sembler extrêmement chaude, mais la température s'adapte rapidement.

PRUDENCE:
Utilisez cet appareil uniquement dans la plage de tension et de fréquence indiquée sur la plaque signalétique du produit.

- Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées et ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation électrique en tirant sur le câble.
- Ne tirez pas sur le câble pour changer la position de l'appareil.
- Placez le câble dans une position dans laquelle il ne peut pas être endommagé par des arêtes vives.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres bols contenant de l'eau.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes afin d'éviter tout dommage.
- Ne pas utiliser à proximité ou à côté de substances inflammables.
- Si des pièces sont endommagées, elles doivent être remplacées par le fabricant, ses agents de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

ÉLIMINATION DU PRODUIT:
Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés. Le symbole présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager, mais doit être éliminé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-polymère. Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des piles sont disponibles dans les magasins vendant des piles ainsi que dans les déchetteries municipales. En contribuant à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et de la santé de vos semblables. La santé humaine et l'environnement sont mis en danger par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage contribue à réduire la consommation de matières premières.

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU BLESSURE À L'UTILISATEUR CAUSÉE PAR UNE MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT
ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à compter de la date à laquelle le produit a été acheté pour la première fois par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée ni recommencée. En cas de défaut pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement retourné à un revendeur agréé ALPENHEAT, accompagné de la facture d'achat datée correspondante. Pendant la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS
Les batteries ou packs de batteries sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne donne aucune garantie pour les dommages causés par des accidents, une négligence ou une mauvaise utilisation. Par ailleurs, l'usure du textile, le changement d'aspect, toute modification du produit, les dommages causés au produit sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits de garantie légaux.
Si le défaut est détecté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou s'il n'y a pas de facture d'achat fournie, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de suggérer les mesures à prendre (réparation ou échange à la charge du client).) à la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Classe de protection II
Lisez les instructions !
Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
Modèle : BP13
Sujet à changement ou modification sans préavis





CZECH

ALPENHEAT Power Banka (Záložní zdroj) & Ohřívač rukou
Model: BP13

Obsah balení:
- 1 power banka/ohřívač rukou
- 1 nabíjecí kabel

Použití:
Tento produkt lze použít jako ohřívač rukou nebo pro zahřátí jiných částí těla a lze jej použít i jako power banku. Můžete jej snadno přepravovat v tašce nebo dokonce v kapse, protože je malý a šikovný. Ohřívač rukou má 2 různé úrovně ohřevu.

INSTRUKCE
Jak nabíjet powerbanku/ohřívač rukou:
- Připojte nabíjecí kabel k micro vstupnímu portu na powerbance/ohřívači rukou. Připojte USB konektor k počítači nebo k USB adaptéru (5V / 2A).
- Po připojení power banky/ohřívače rukou ke zdroji energie začnou modré LED diody blikat. V závislosti na stavu baterie bude blikat 1, 2 nebo všechny 3 modré LED diody. Po úplném nabití přestanou LED diody blikat a všechny 3 LED budou svítit modře.

Jak používat jako powerbanku:
- Před prvním použitím tento výrobek plně nabijte.
- Chcete-li zkontrolovat, zda je powerbanka nabitá, stačí jednou rychle stisknout tlačítko na powerbance a powerbanku aktivovat.
- Modré LED diody ukazují stav baterie powerbanky: 3 modré LED diody powerbanka plně nabitá; 2 modré LED diody powerbanka napůl plná; 1 powerbanka s modrou LED je téměř prázdná. Powerbanka bez modrých LED diod není zcela prázdná a je třeba ji dobít.
- Chcete-li jej použít jako powerbanku, například pro nabíjení chytrého telefonu, zapojte nabíjecí kabel telefonu do telefonu a USB konektor do powerbanky.
- Okamžitě se začne automaticky nabíjet.
- Powerbanku nelze vypnout stisknutím tlačítka. Chcete-li jej vypnout, stačí odpojit nabíjecí kabel. Po cca 30 sekundách modré LED zhasnou a powerbanka se automaticky vypne.

Jak používat jako ohřívač rukou:
- Chcete-li ohřívač rukou zapnout, stiskněte tlačítko po dobu asi 3 sekund, dokud nezačne blikat červená LED na powerbance. Červená LED pomalu bliká, což znamená, že je zapnuto nastavení nízké teploty.
- Pro vysokou teplotu stiskněte tlačítko znovu, červená LED bliká rychleji.
- Dalším stisknutím tlačítka se přepne zpět na nejnižší nastavení indikované pomalým blikáním červeného světla.
- Chcete-li ohřívač rukou vypnout, stiskněte tlačítko po dobu asi 3 sekund, dokud nezhasnou všechny LED diody.

VAROVÁNÍ
Když se powerbanky poprvé dotknete, když se zahřívá na nejvyšší nastavení, může být extrémně teplá, ale teplota se brzy přizpůsobí.

POZOR:
- Používejte tento spotřebič pouze v rozsahu napětí a frekvence, jak je uvedeno na typovém štítku produktu.

- Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama a neodpojujte spotřebič od napájení tahem za kabel.
- Při změně polohy spotřebiče netahejte za kabel.
- Kabel umístěte do polohy, ve které nemůže být poškozen ostrými hranami.
- Zařízení nesmí být používáno k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Udržujte toto zařízení mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, umyvadel nebo jiných mís, které obsahují vodu.
- Neumisťujte spotřebič do blízkosti horkých povrchů, aby nedošlo k poškození.
- Nepoužívejte v blízkosti nebo v blízkosti hořlavých látek.
- Pokud jsou díly poškozené, musí je vyměnit výrobce, jeho servisní zástupci nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

LIKVIDACE PRODUKTU:
Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-polymerové baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby na likvidaci baterií jsou k dispozici v prodejnách baterií a také ve sběrnách komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svých bližních. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

SPOLEČNOST ALPENHEAT NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE
ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná běžet dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Vyskytne-li se v záruční době závada, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ
Na baterie nebo akumulátory se záruka nevztahuje. ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva.
Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena faktura za nákup, ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT.

Třída ochrany II
Přečtěte si pokyny!
Nevyhazujte do domovního odpadu.
Model: BP13
Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění



NEDERLANDS

ALPENHEAT PowerBank & HandWarmer
Model: BP13

IN EEN OOGOPSLAG:
- 1 powerbank
- 1 oplaadkabel

Gebruik:
Dit product kun je gebruiken als handwarmer of voor het verwarmen van andere delen van je lichaam, maar kan ook als powerbank gebruikt worden. Je kunt hem gemakkelijk meenemen in je tas of zelfs in je broekzak, want hij is klein en handig. De handwarmer heeft 2 verschillende verwarmingsniveaus.

INSTRUCTIES
Zo laadt u de powerbank/handwarmer op:
- Sluit de oplaadkabel aan op de micro-ingang van de powerbank/handwarmer. Sluit de USB-stekker aan op een computer of op een USB-adapter (5V / 2A).
- Nadat je de powerbank/handwarmer op een energievoorziening hebt aangesloten, gaan de blauwe LED's knipperen. Afhankelijk van de batterijstatus knipperen 1, 2 of alle 3 blauwe LED's. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, stoppen de LED's met knipperen en branden alle 3 de LED's continu blauw.

Hoe te gebruiken als powerbank:
- Voordat u dit product voor de eerste keer gebruikt, moet u het volledig opladen.
- Om te controleren of de powerbank is opgeladen, druk je één keer kort op de drukknop op de powerbank om de powerbank te activeren.
- De blauwe LED's geven de batterijstatus van de powerbank aan: 3 blauwe LED's powerbank volledig opgeladen; 2 blauwe LED's powerbank halfvol; 1 blauwe LED powerbank bijna leeg. Geen blauwe LED's powerbank is helemaal leeg en moet worden opgeladen.
- Om hem als powerbank te gebruiken, bijvoorbeeld om je smartphone op te laden, steek je de oplaadkabel van je telefoon in de telefoon en de USB-stekker in de powerbank.
- Het opladen begint onmiddellijk automatisch.
- De powerbank kan niet worden uitgeschakeld door op de drukknop te drukken. Om hem uit te schakelen, koppelt u gewoon de oplaadkabel los. Na ongeveer 30 seconden gaan de blauwe LED's uit en schakelt de powerbank automatisch uit.

Hoe te gebruiken als handwarmer:
- Om de handwarmer in te schakelen, drukt u ongeveer 3 seconden op de drukknop totdat de rode LED op de powerbank begint te knipperen. De rode LED knippert langzaam, wat aangeeft dat de lage temperatuurinstelling is ingeschakeld.
- Voor hoge temperaturen drukt u nogmaals op de drukknop, de rode LED knippert sneller.
- Door nogmaals op de drukknop te drukken, schakelt hij terug naar de laagste stand, aangegeven door het langzaam knipperende rode lampje.
- Om de handwarmer uit te schakelen, drukt u ongeveer 3 seconden op de drukknop totdat alle LED's uitgaan.

WAARSCHUWING
Wanneer u de powerbank voor het eerst aanraakt terwijl deze op de hoogste stand aan het opwarmen is, kan deze extreem warm aanvoelen, maar de temperatuur wordt snel aangepast.

VOORZICHTIGHEID:
- Gebruik dit apparaat alleen binnen het spannings- en frequentiebereik zoals vermeld op het typeplaatje van het product.

- Raak de stekker niet aan met natte handen en koppel het apparaat niet los van de stroomvoorziening door aan de kabel te trekken.
- Trek niet aan de kabel om de positie van het apparaat te veranderen.
- Leg de kabel op een plaats waar deze niet door scherpe randen kan worden beschadigd.
- Het apparaat mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt dan waarvoor het bedoeld is.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels of andere kommen die water bevatten.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van hete oppervlakken om schade te voorkomen.
- Niet gebruiken in de buurt van of naast brandbare stoffen.
- Als onderdelen beschadigd zijn, moeten deze worden vervangen door de fabrikant, hun serviceagenten of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om elk gevaar te voorkomen.

VERWIJDERING VAN PRODUCT:
Dit product moet worden weggegooid volgens de geldende richtlijnen voor het weggooien van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar moet worden afgevoerd naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-polymeerbatterijen. De batterijen zelf mogen niet uit elkaar worden gehaald, in vuur worden geworpen of kortgesloten. De batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid. Geschikte containers voor het weggooien van batterijen zijn verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, evenals op gemeentelijke afvalinzamelpunten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemens. De menselijke gezondheid en het milieu worden bedreigd door onjuiste afvalverwerking. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL BIJ DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT
ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantietermijn gaat in op de datum waarop het product voor het eerst door een eindklant is gekocht. Bij reparatie of vervanging wordt de garantietermijn niet verlengd en begint deze ook niet opnieuw. Mocht er tijdens de garantieperiode een defect optreden, dan moet het product onmiddellijk worden teruggestuurd naar een geautoriseerde ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen inzicht het product repareren of omruilen.

UITSLUITING EN BEPERKINGEN
Batterijen of accupakketten zijn uitgesloten van garantie. ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Bovendien zijn textielslijtage, verandering van uiterlijk, eventuele productwijzigingen en beschadigingen aan het product eveneens uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant heeft geen invloed op de wettelijke garantierechten. Als het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verlopen of het niet door deze garantie wordt gedekt of als er geen aankoopfactuur is verstrekt, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en voor te stellen welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of vervanging op kosten van de klant).) naar eigen goeddunken van ALPENHEAT.



Beschermingsklasse II
Lees instructies!
Niet bij het huisvuil gooien.
Model: BP13
Onder voorbehoud van wijzigingen of aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving

SUOMALAINEN

ALPENHEAT PowerBank & käsilämmitin
Malli: BP13

YHDELLÄ SIVULLA:
- 1 virtalähde
- 1 latauskaapeli

Käyttö:
Tätä tuotetta voidaan käyttää käsienlämmittimenä tai muiden kehon osien lämmittämiseen ja sitä voidaan käyttää myös virtapankina. Voit helposti kuljettaa sen laukussa tai jopa taskussa, koska se on pieni ja kätevä. Kädenlämmittimessä on 2 eri lämmitystasoa.

OHJEET
Näin lataat virtapankin/kädenlämmittimen:
- Liitä latauskaapeli virtapankin/kädenlämmittimen mikrotuloporttiin. Liitä USB-liitin tietokoneeseen tai USB-sovittimeen (5V / 2A).
- Kun virtapankki/kädenlämmitin on kytketty virtalähteeseen, siniset LED-valot alkavat vilkkua. Akun tilasta riippuen 1, 2 tai kaikki 3 sinistä LEDiä vilkkuvat. Kun LED-valot on ladattu täyteen, ne lakkaavat vilkkumasta ja kaikki 3 LEDiä palavat tasaisesti sinisinä.

Kuinka käyttää virtapankkina:
- Ennen kuin käytät tätä tuotetta ensimmäisen kerran, lataa se täyteen.
- Tarkistaaksesi, onko akkupankki latautunut, paina virtapankin painiketta nopeasti vain kerran aktivoidaksesi tehopankin.
- Siniset LED-valot osoittavat akun tilan: 3 sinistä LED-valoa Power Bank täyteen ladattu; 2 sinistä LEDiä tehopankki puoliksi täynnä; 1 sininen LED-virtalähde lähes tyhjä. Yksikään sininen LED-valo ei ole täysin tyhjä ja se on ladattava.
- Jos haluat käyttää sitä virtapankina, esimerkiksi älypuhelimen lataamiseen, kytke puhelimen latauskaapeli puhelimeen ja USB-liitin virtapankkiin.
- Se alkaa heti latautua automaattisesti.
- Virtapankkia ei voi sammuttaa painamalla painiketta. Kytke se pois päältä irrottamalla latauskaapeli. Noin 30 sekunnin kuluttua siniset LED-valot sammuvat ja virtapankki sammuu automaattisesti.

Kuinka käyttää käsienlämmittimenä:
- Kytke käsienlämmitin päälle painamalla painiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes virtapankin punainen LED-valo alkaa vilkkua. Punainen LED-valo vilkkuu hitaasti osoittaen, että matalan lämpötilan asetus on päällä.
- Jos lämpötila on korkea, paina painiketta uudelleen, punainen LED vilkkuu nopeammin.
- Painamalla painiketta uudelleen se vaihtaa takaisin alimmalle asetukselle, jonka punainen valo vilkkuu hitaasti.
- Kytke käsienlämmitin pois päältä painamalla painiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes kaikki LED-valot sammuvat.

VAROITUS
Kun kosketat tehopankkia ensimmäisen kerran sen lämpeneessä korkeimmalla asetuksella, se voi tuntua erittäin lämpimältä, mutta lämpötila mukautuu pian.

VAROITUS:
- Käytä tätä laitetta vain tuotteen arvokilvessä mainitulla jännite- ja taajuusalueella.

- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä äläkä irrota laitetta virtalähteestä vetämällä johdosta.
- Älä vedä johdosta muuttaaksesi laitteen asentoa.
- Aseta kaapeli paikkaan, jossa terävät reunat eivät voi vahingoittaa sitä.
- Laitetta ei saa käyttää muihin kuin tarkoitettuihin tarkoituksiin.
- Pidä tämä laite lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, altaiden tai muiden vettä sisältävien kulhojen lähellä.
- Älä aseta laitetta kuumien pintojen lähelle, jotta se ei vaurioidu.
- Älä käytä syttyvien aineiden lähellä tai vieressä.
- Jos osat ovat vaurioituneet, ne on vaihdettava valmistajan, sen huoltoedustajien tai vastaavan pätevyyden omaavien henkilöiden toimesta vaarojen välttämiseksi.

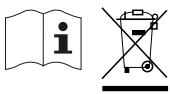
TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN:
Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumpolymeeriakkuja. Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkua. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä löytyy sopivia säiliöitä akkujen hävittämiseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäistesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMISTA TUOTTEEN VAHINGOISTA TAI KÄYTTÄJÄLLE aiheutuneista vammoista.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU
ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuaika alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuaikaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuaikana ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuaikana ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET
Akut tai akkupaketit eivät kuulu takuun piiriin. ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Edelleen, tekstiilien kuluminen, ulkonäön muutos, tuotteen muuttaminen tai tuotteen vaurioituminen eivät myöskään kuulu takuun piiriin. Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin.
Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella)) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

Suojaluokka II
Lue ohjeet!
Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.
Malli: BP13
Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakkoilmoitusta



EN DE SK PL SI HR SE LV FR CZ NL **FI** IT RU ES NO HU RS RO

ITALIANO

ALPENHEAT PowerBank e scaldamani
Modello: BP13

Volume di consegna:
- 1 power bank
- 1 cavo di ricarica USB

Utilizzo:
Questo prodotto può essere utilizzato come scaldamani o per riscaldare altre parti del corpo e può anche essere utilizzato come power bank. Puoi trasportarlo facilmente in borsa o anche in tasca, poiché è piccolo e maneggevole. Lo scaldamani ha 2 diversi livelli di riscaldamento.

ISTRUZIONI
Come caricare il power bank/scaldamani:
- Collegare il cavo di ricarica alla porta di ingresso micro sul power bank/scaldamani. Collegare la presa USB a un computer o a un adattatore USB (5 V/2 A).
- Dopo aver collegato il power bank/scaldamani a una fonte di energia, i LED blu inizieranno a lampeggiare. A seconda dello stato della batteria lampeggeranno 1, 2 o tutti e 3 i LED blu. Quando è completamente carico, i LED smettono di lampeggiare e tutti e 3 i LED sono blu fissi.

Come utilizzare come power bank:
- Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, caricarlo completamente.
- Per verificare se il power bank è carico, premere rapidamente il pulsante del power bank solo una volta per attivare il power bank.
- I LED blu mostrano lo stato della batteria del power bank: 3 LED blu power bank completamente carica; Power bank con 2 LED blu pieni a metà; 1 power bank LED blu quasi vuoto. Il power bank senza LED blu è completamente vuoto e deve essere ricaricato.
- Per utilizzarlo come power bank, ad esempio per caricare il tuo smartphone, collega il cavo di ricarica del telefono al telefono e la presa USB al power bank.
- Inizia immediatamente a caricarsi automaticamente.
- Il power bank non può essere spento premendo il pulsante. Per spegnerlo basta scollegare il cavo di ricarica. Dopo circa 30 secondi i LED blu si spegneranno e il power bank si spegnerà automaticamente.

Come usarlo come scaldamani:
- Per accendere lo scaldamani, premere il pulsante per circa 3 secondi fino a quando il LED rosso sul power bank inizia a lampeggiare. Il LED rosso lampeggia lentamente, indicando che l'impostazione della temperatura bassa è attiva.
- Per temperature elevate, premere nuovamente il pulsante, il LED rosso lampeggia più velocemente.
- Premendo nuovamente il pulsante si ritorna al livello più basso indicato dal led rosso che lampeggia lentamente.
- Per spegnere lo scaldamani premere il pulsante per circa 3 secondi fino allo spegnimento di tutti i LED.

AVVERTIMENTO
Quando si tocca per la prima volta il power bank mentre si sta riscaldando al massimo, potrebbe sembrare estremamente caldo ma la temperatura si adatterà presto.

ATTENZIONE:
- Utilizzare questo apparecchio solo entro i limiti di tensione e frequenza indicati sulla targhetta dati del prodotto.

- Non toccare la spina con le mani bagnate e non scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica tirando il cavo.
- Non tirare il cavo per cambiare la posizione dell'apparecchio.
- Collocare il cavo in una posizione in cui non possa essere danneggiato da spigoli vivi.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti.
- Mantenere questo dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini o altre bacinelle che contengono acqua.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a superfici calde per evitare danni.
- Non utilizzare vicino o accanto a sostanze infiammabili.
- Se le parti sono danneggiate, devono essere sostituite dal produttore, dai suoi agenti di assistenza o da persone similmente qualificate per evitare qualsiasi pericolo.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO:
Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida prevalenti per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati. Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere smaltito in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il prodotto contiene batterie ai polimeri di litio. Le batterie stesse non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Le batterie devono essere smaltite correttamente. Nei negozi che vendono batterie e nei centri di raccolta dei rifiuti comunali sono disponibili appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie. Con il tuo contributo al corretto smaltimento di questo prodotto contribuisci a proteggere l'ambiente e la salute dei tuoi simili. La salute umana e l'ambiente sono messi in pericolo da uno smaltimento inadeguato dei rifiuti. Il riciclo aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI AL PRODOTTO O LESIONI ALL'UTENTE CAUSATI DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE
ALPENHEAT garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di lavorazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data in cui il prodotto è stato acquistato per la prima volta da un cliente finale. In caso di riparazione o sostituzione il periodo di garanzia non viene né prolungato né ricominciato. Qualora si verificasse un difetto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere immediatamente restituito a un rivenditore ALPENHEAT autorizzato, insieme alla corrispondente fattura d'acquisto datata. Durante il periodo di garanzia ALPENHEAT, a sua esclusiva decisione, riparerà o sostituirà il prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI
Le batterie o i pacchi batteria sono esclusi dalla garanzia. ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni causati da incidenti, negligenza o uso improprio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia l'usura dei tessuti, il cambiamento di aspetto, qualsiasi modifica del prodotto, danni al prodotto. La garanzia limitata del produttore non pregiudica i diritti di garanzia legale.
Se il difetto viene rilevato dopo la scadenza della garanzia limitata del produttore o non è coperto da questa garanzia o non viene fornita alcuna fattura di acquisto, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire le misure da intraprendere (riparazione o sostituzione a spese del cliente) ad esclusiva discrezione di ALPENHEAT.

Classe di protezione II
Leggi le istruzioni!
Non smaltire nei rifiuti domestici.
Modello: BP13

Soggetto a cambiamenti o modifiche senza preavviso



РУССКИЙ

ALPENHEAT PowerBank и HandWarmer
Модель: BP13

КРАТКИЙ ОБЗОР:
- 1 павербанк
- 1 зарядный кабель

Использование:
Этот продукт можно использовать в качестве грелки для рук или для согрева других частей тела, а также в качестве аккумулятора. Вы можете легко носить его в сумке или даже в кармане, так как он небольшой и удобный. Грелка для рук имеет 2 различных уровня нагрева.

ИНСТРУКЦИИ

Как зарядить аккумулятор/грелку для рук:
- Подключите зарядный кабель к порту микровхода на блоке питания/грелке для рук. Подключите USB-штекер к компьютеру или к USB-переходнику (5В/2А).
- После подключения повербанка/грелки для рук к источнику питания синие светодиоды начнут мигать. В зависимости от состояния батареи будут мигать 1, 2 или все 3 синих светодиода. После полной зарядки светодиоды перестают мигать, и все три светодиода горят синим светом.

Как использовать в качестве пауэрбанка:
- Прежде чем использовать этот продукт в первый раз, полностью зарядите его.
- Чтобы проверить, заряжен ли блок питания, быстро нажмите кнопку на блоке питания один раз, чтобы активировать блок питания.
- Синие светодиоды показывают состояние аккумулятора блока питания: 3 синих светодиода блок питания полностью заряжен; 2 синих светодиода, блок питания наполовину заполнен; 1 блок питания с синим светодиодом почти пуст. Банк питания без синих светодиодов полностью разряжен и требует подзарядки.
- Чтобы использовать его в качестве блока питания, например для зарядки смартфона, подключите зарядный кабель телефона к телефону, а вилку USB — к блоку питания.
- Он сразу же начнет автоматически заряжаться.
- Power Bank нельзя выключить нажатием кнопки. Чтобы выключить его, просто отсоедините зарядный кабель. Примерно через 30 секунд синие светодиоды погаснут, и внешний аккумулятор автоматически выключится.

Как использовать в качестве грелки для рук:
- Чтобы включить грелку для рук, нажмите кнопку и удерживайте ее примерно 3 секунды, пока красный светодиод на блоке питания не начнет мигать. Красный светодиод медленно мигает, указывая на то, что включена настройка низкой температуры.
- При высокой температуре нажмите кнопку еще раз, красный светодиод начнет мигать быстрее.
- При повторном нажатии кнопки он переключается обратно на самую низкую настройку, на которую указывает медленное мигание красного индикатора.
- Чтобы выключить грелку для рук, нажмите кнопку и удерживайте ее примерно 3 секунды, пока все светодиоды не погаснут.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При первом прикосновении к блоку питания, когда он нагревается на максимальной мощности, может показаться, что он очень теплый, но температура вскоре адаптируется.

ОСТОРОЖНОСТЬ:
- Используйте это устройство только в пределах диапазона напряжения и частоты, указанного на табличке технических данных продукта.

- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками и не отключайте прибор от сети, потянув за кабель.
- Не тяните за кабель, чтобы изменить положение прибора.
- Поместите кабель в положение, в котором его нельзя повредить острыми краями.
- Устройство нельзя использовать не по назначению.
- Держите это устройство в недоступном для детей месте.
- Не используйте этот прибор рядом с ваннами, раковинами или другими емкостями, содержащими воду.
- Не ставьте прибор рядом с горячими поверхностями во избежание повреждений.
- Не используйте вблизи или рядом с легковоспламеняющимися веществами.
- Если детали повреждены, во избежание любой опасности они должны быть заменены производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА:
Этот продукт необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами по утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что с этим изделием нельзя обращаться как с бытовыми отходами, а следует утилизировать в пункте сбора электрических и электронных приборов. Изделие содержит литий-полимерные аккумуляторы. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или подвергать короткому замыканию. Батарейки необходимо утилизировать надлежащим образом. Соответствующие контейнеры для утилизации аккумуляторов можно приобрести в магазинах, торгующих аккумуляторами, а также на пунктах сбора муниципальных отходов. Внося свой вклад в правильную утилизацию этого продукта, вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье своих собратьев. Неправильная утилизация отходов ставит под угрозу здоровье человека и окружающую среду. Переработка помогает сократить потребление сырья.

КОМПАНИЯ ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ ПРОДУКТА ИЛИ ТРАВМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННУЮ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ
ALPENHEAT гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты, когда продукт был впервые приобретен конечным покупателем. В случае ремонта или замены гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. Если в течение гарантийного срока возникнет дефект, изделие необходимо немедленно вернуть авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с счетом на покупку с соответствующей датой. В течение гарантийного срока ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
Гарантия не распространяется на батареи и аккумуляторные блоки. ALPENHEAT не дает никаких гарантий на ущерб, вызванный несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любую модификацию продукта, его повреждение. Ограниченная гарантия производителя не влияет на установленные законом гарантийные права. Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается настоящей гарантией, или не предоставлен счет на покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определять и предлагать, какие действия необходимо предпринять (ремонт или замена за счет клиента).) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

Класс защиты II
Прочтите инструкцию!
Не выбрасывайте в бытовые отходы.
Модель: BP13



Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления.



ESPAÑOL

ALPENHEAT PowerBank & HandWarmer
Modelo: BP13

DE UN VISTAZO:
- 1 banco de energía
- 1 cable de carga

Uso:
Este producto se puede utilizar como calentador de manos o para calentar otras partes del cuerpo y también se puede utilizar como banco de energía. Podrás transportarlo fácilmente en tu bolso o incluso en tu bolsillo, ya que es pequeño y manejable. El calentador de manos tiene 2 niveles de calefacción diferentes.

INSTRUCCIONES
Cómo cargar el banco de energía/calentador de manos:
- Conecte el cable de carga al puerto de microentrada del banco de energía/calentador de manos. Conecte el enchufe USB a una computadora o a un adaptador USB (5V / 2A).
- Después de conectar el banco de energía/calentador de manos a una fuente de energía, los LED azules comenzarán a parpadear. Dependiendo del estado de la batería, parpadearán 1, 2 o los 3 LED azules. Cuando está completamente cargado, los LED dejan de parpadear y los 3 LED se iluminan en azul fijo.

Cómo utilizar como banco de energía:
- Antes de utilizar este producto por primera vez, cárguelo completamente.
- Para verificar si el banco de energía está cargado, presione el botón del banco de energía rápidamente solo una vez para activar el banco de energía.
- Los LED azules muestran el estado de la batería del banco de energía: 3 LED azules del banco de energía completamente cargado; 2 LED azules power bank medio lleno; 1 banco de energía LED azul casi vacío. El banco de energía sin LED azules está completamente vacío y necesita recargarse.
- Para usarlo como banco de energía, por ejemplo para cargar su teléfono inteligente, conecte el cable de carga de su teléfono al teléfono y el enchufe USB al banco de energía.
- Inmediatamente comienza a cargarse automáticamente.
- El power bank no se puede apagar presionando el botón. Para apagarlo, simplemente desenchufe el cable de carga. Después de unos 30 segundos, los LED azules se apagarán y el power bank se apagará automáticamente.

Cómo utilizar como calentador de manos:
- Para encender el calentador de manos, presione el botón durante unos 3 segundos hasta que el LED rojo del banco de energía comience a parpadear. El LED rojo parpadea lentamente, lo que indica que la configuración de baja temperatura está activada.
- Para temperatura alta, presione el botón nuevamente, el LED rojo parpadea más rápido.
- Pulsando de nuevo el pulsador se vuelve a la configuración más baja indicada por la luz roja que parpadea lentamente.
- Para apagar el calentador de manos, presione el pulsador durante unos 3 segundos hasta que se apaguen todos los LED.

ADVERTENCIA
Al tocar por primera vez el banco de energía mientras se calienta en su posición más alta, puede sentir mucho calor, pero la temperatura se adapta pronto.

PRECAUCIÓN:
- Utilice este aparato únicamente dentro del rango de voltaje y frecuencia indicado en la placa de datos del producto.

- No toque el enchufe con las manos mojadas y no desconecte el aparato de la red eléctrica tirando del cable.
- No tire del cable para cambiar la posición del aparato.
- Coloque el cable en una posición en la que no pueda dañarse con bordes afilados.
- El dispositivo no debe utilizarse para fines distintos a los previstos.
- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No coloque el aparato cerca de superficies calientes para evitar daños.
- No lo utilice cerca o al lado de sustancias inflamables.
- Si las piezas están dañadas, deben ser reemplazadas por el fabricante, sus agentes de servicio o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO:
Este producto debe eliminarse de acuerdo con las directrices vigentes para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe eliminarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El producto contiene baterías de polímero de litio. Las baterías no deben desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse. Las baterías deben eliminarse adecuadamente. Los contenedores adecuados para la eliminación de pilas están disponibles en los comercios que venden pilas, así como en los puntos de recogida de residuos municipales. Al contribuir a la correcta eliminación de este producto, ayuda a proteger el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La eliminación inadecuada de residuos pone en peligro la salud humana y el medio ambiente. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

ALPENHEAT NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O LESIÓN AL USUARIO CAUSADO POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE
ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra. El período de garantía comienza a partir de la fecha en que el producto fue adquirido por primera vez por un cliente final. En caso de reparación o cambio, el período de garantía no se amplía ni comienza de nuevo. Si se produjera algún defecto durante el periodo de garantía, el producto deberá ser devuelto inmediatamente a un distribuidor autorizado ALPENHEAT, junto con la correspondiente factura de compra fechada. Dentro del período de garantía, ALPENHEAT reparará o cambiará, a su exclusiva decisión, el producto.

EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES
Las baterías o packs de baterías están excluidos de la garantía. ALPENHEAT no ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencias o uso inadecuado. Además, también quedan excluidos de la garantía el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, daños al producto. La garantía limitada del fabricante no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta después de haber expirado la garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir qué medidas se deben tomar (reparación o cambio a cargo del cliente).) a exclusivo criterio de ALPENHEAT.

Clase de protección II
¡Lee las instrucciones!
No lo deseche con la basura doméstica.
Modelo: BP13
Sujeto a cambio o modificación sin previo aviso



NORSK

ALPENHEAT PowerBank & Håndvarmer
Modell: BP13

KORT BLIKK:
- 1 powerbank
- 1 ladekabel

BRUK:
Dette produktet kan brukes som håndvarmer eller for å varme andre deler av kroppen din, og det kan også brukes som en powerbank. Du kan enkelt transportere den i vesken eller til og med i lommen, siden den er liten og hendig. Håndvarmeren har 2 forskjellige varmenivåer.

BRUKSANVISNING
Slik lader du strømbanken/håndvarmeren:
- Koble ladekabelen til mikroinngangsporten på strømbanken/håndvarmeren. Koble USB-pluggen til en datamaskin eller til en USB-adapter (5V / 2A).
- Etter å ha koblet strømbanken/håndvarmeren til en strømforsyning vil de blå LED-ene begynne å blinke. Avhengig av batteristatus vil 1, 2 eller alle 3 blå lysdiodene blinke. Når fulladet lysdiodene slutter å blinke og alle tre lysdiodene lyser blått.

Slik bruker du som en powerbank:
- Før du bruker dette produktet for første gang, lad det helt opp.
- For å sjekke om powerbanken er ladet, trykk raskt på trykknappen på powerbanken én gang for å aktivere powerbanken.
- De blå lysdiodene viser batteristatusen til strømbanken: 3 blå lysdioder strømbanken er fulladet; 2 blå lysdioder powerbank halvfull; 1 blå LED-strømbank er nesten tom. Ingen blå LED-strømbank er helt tom og må lades.
- For å bruke den som en strømbank, for eksempel for å lade smarttelefonen, kobler du ladekabelen til telefonen din inn i telefonen og USB-pluggen til strømbanken.
- Den begynner å lade automatisk.
- Powerbanken kan ikke slås av ved å trykke på trykknappen. For å slå den av, koble fra ladekabelen. Etter ca. 30 sekunder vil de blå LED-ene slukke og strømbanken slås av automatisk.

Slik bruker du som håndvarmer:
- For å slå på håndvarmeren, trykk på trykknappen i ca. 3 sekunder til den røde LED-en på strømbanken begynner å blinke. Den røde LED-en blinker sakte, noe som indikerer at lavtemperaturinnstillingen er på.
- For høy temperatur, trykk på trykknappen igjen, den røde LED-en blinker raskere.
- Ved å trykke på trykknappen en gang til, skifter den tilbake til den laveste innstillingen indikert av det røde lyset som blinker sakte.
- For å slå av håndvarmeren, trykk på trykknappen i ca. 3 sekunder til alle lysdiodene slukker.

ADVARSEL
Når du først berører strømbanken mens den varmes på høyeste innstilling, kan den føles ekstremt varm, men temperaturen tilpasses snart.

FORSIKTIGHET:
- Bruk dette apparatet kun innenfor spennings- og frekvensområdet som er angitt på produktets dataskilt.

- Ikke berør støpselet med våte hender og ikke koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke i kabelen.
- Ikke trekk i kabelen for å endre plasseringen av apparatet.
- Sett kabelen i en posisjon der den ikke kan skades av skarpe kanter.
- Enheten må ikke brukes til andre formål enn tiltenkt.
- Hold denne enheten utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, servanter eller andre skåler som inneholder vann.
- Ikke plasser apparatet i nærheten av varme overflater, for å unngå skade.
- Ikke bruk i nærheten av eller i nærheten av brennbare stoffer.
- Hvis deler er skadet, må de skiftes ut av produsenten, deres servicerepresentanter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

AVHENDING AV PRODUKTET:
Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-polymer-batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes i brann eller kortsluttes. Batteriene må avhendes på riktig måte. Egnede beholdere for batteriavhending finnes i butikker som selger batterier, samt på kommunale avfallsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er truet av upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI
ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER
Batterier eller batteripakker er unntatt fra garantien. ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien. Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter.
Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Beskyttelsesklasse II
Les instruksjonene!
Må ikke kastes i husholdningsavfallet.
Modell: BP13
Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



MAGYAR

ALPENHEAT PowerBank és kézmelegítő
Modell: BP13

ÁTTEKINTÉS:
- 1 powerbank
- 1 db töltőkábel

HASZNÁLAT:
EEz a termék használható kézmelegítőként vagy más testrészek felmelegítésére, valamint powerbankként is használható. Könnyedén szállíthatod a táskádban vagy akár a zsebedben is, mivel kicsi és kézreálló. A kézmelegítő 2 különböző fűtési fokozattal rendelkezik.

UTASÍTÁS
A powerbank/kézmelegítő töltése:
- Csatlakoztassa a töltőkábelt a tápegység/kézmelegítő mikro bemeneti portjához. Csatlakoztassa az USB-dugót egy számítógéphez vagy egy USB-adapterhez (5V / 2A).
- Miután csatlakoztatta a tápegységet/kézmelegítőt az energiaforráshoz, a kék LED-ek villogni kezdenek. Az akkumulátor állapotától függően 1, 2 vagy mind a 3 kék LED villog. Teljesen feltöltött állapotban a LED-ek abbahagyják a villogást, és mind a 3 LED folyamatosan kéken világít.

Powerbankként való használat:
- A termék első használata előtt töltse fel teljesen.
- Annak ellenőrzéséhez, hogy a powerbank fel van-e töltve, csak egyszer nyomja meg gyorsan a powerbank nyomógombját a powerbank aktiválásához.
- A kék LED-ek a power bank akkumulátorának állapotát mutatják: 3 kék LED power bank teljesen feltöltve; 2 kék LED power bank félig tele; 1 kék LED-es tápegység majdnem üres. A kék LED-ek egyike sem teljesen üres, és újra kell tölteni.
- Ha powerbankként szeretné használni, például okostelefonja töltéséhez, csatlakoztassa a telefon töltőkábelét a telefonhoz, az USB csatlakozót pedig a power bankhoz.
- Azonnal automatikusan elkezdi a töltést.
- A power bank nem kapcsolható ki a nyomógomb megnyomásával. A kikapcsoláshoz egyszerűen húzza ki a töltőkábelt. Körülbelül 30 másodperc elteltével a kék LED-ek kialszanak, és a power bank automatikusan kikapcsol.

Hogyan használjuk kézmelegítőként:
- A kézmelegítő bekapcsolásához tartsa lenyomva a nyomógombot körülbelül 3 másodpercig, amíg a tápegységen lévő piros LED villogni nem kezd. A piros LED lassan villog, jelezve, hogy az alacsony hőmérséklet be van kapcsolva.
- Magas hőmérséklet esetén nyomja meg újra a nyomógombot, a piros LED gyorsabban villog.
- A nyomógomb ismételt megnyomásával visszakapcsol a lassú villogó piros fény által jelzett legalacsonyabb fokozatra.
- A kézmelegítő kikapcsolásához tartsa lenyomva a nyomógombot körülbelül 3 másodpercig, amíg az összes LED kialszik.

FIGYELEM
Amikor először megérinti a power bankot, miközben az a legmagasabb fokozaton melegszik, rendkívül melegnek érezheti magát, de a hőmérséklet hamar alkalmazkodik.

VIGYÁZAT:
- A készüléket csak a termék adattábláján feltüntetett feszültség- és frekvenciatartományon belül használja.

- Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel, és ne húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról a kábelnél fogva.
- Ne húzza a kábelt a készülék helyzetének megváltoztatásához.
- Helyezze a kábelt olyan helyzetbe, ahol éles peremek nem sérthetik meg.
- A készüléket nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni.
- Tartsa ezt a készüléket gyermekektől elérhetetlen helyen.
- Ne használja a készüléket kád, mosdókagyló vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- Ne tegye a készüléket forró felületek közelébe, hogy elkerülje a károsodást.
- Ne használja gyúlékony anyagok közelében vagy mellett.
- Ha az alkatrészek megsérülnek, a veszély elkerülése érdekében azokat a gyártónak, annak szervizképviseletének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

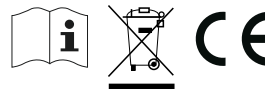
A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA:
Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani. A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-polimer akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint a települési hulladékgyűjtő helyeken megfelelő tárolóedények állnak rendelkezésre az akkumulátorok ártalmatlanítására. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyezteti a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

AZ ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉRT, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZOTT.

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA
Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a jótállási idő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik elölről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK
Az akkumulátorokra vagy akkumulátorcsomagokra nem vonatkozik a garancia. Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károkra. Ezen túlmenően a textilkopás, a megjelenés megváltozása, a termék módosítása, a termék sérülése szintén nem tartozik a garancia hatálya alá. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat. Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejárta után észlelik, vagy a jelen garancia nem terjed ki rá, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja magának a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendő (javítás vagy csere a vásárló költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

Védelmi osztály II
Olvassa el az utasításokat!
Ne dobja a háztartási hulladék közé.
Modell: BP13
A változtatás joga fenntartva,
előzetes figyelmeztetés nélkül



СРПСКИ

АЛПЕНХЕАТ ПоверБанк & ХандВармер
Модел: БП13

УКРАТКО:
- 1 повербанк
- 1 кабл за пуњење

УПОТРЕБА:
Овај производ се може користити као грејач за руке или за загревање других делова тела, а може се користити и као повер банк. Лако га можете транспортовати у торби или чак у џепу, јер је мали и згодан. Грејач за руке има 2 различита нивоа грејања.

УПУТСТВА
Како напунити повер банк/грејач руку:
- Повежите кабл за пуњење са микро улазним портом на повер банку/грејачу руку. Повежите УСБ утикач на рачунар или на УСБ адаптер (5В / 2А).
- Након повезивања батерије/грејача руку на напајање, плаве ЛЕД диоде ће почети да трепћу. У зависности од статуса батерије, 1, 2 или све 3 плаве ЛЕД диоде ће трептати. Када су потпуно напуњене, ЛЕД диоде престају да трепћу и све 3 ЛЕД диоде светле плаве боје.

Како се користи као повер банк:
- Пре прве употребе овог производа, потпуно га напуните.
- Да бисте проверили да ли је повер банк напуњен, брзо притисните дугме за напајање само једном да бисте активирали повер банк.
- Плаве ЛЕД диоде показују статус батерије повер банк-а: 3 плаве ЛЕД диоде пуне батерије потпуно напуњене; 2 плаве ЛЕД диоде повер банк до пола пуна; 1 плава ЛЕД батерија скоро празна. Банка за напајање без плавих ЛЕД диода је потпуно празна и треба је допунити.
- Да бисте га користили као повер банк, на пример за пуњење паметног телефона, прикључите кабл за пуњење свог телефона у телефон и УСБ утикач у банку за напајање.
- Одмах почиње да се пуни аутоматски.
- Повер банк се не може искључити притиском на дугме. Да бисте га искључили, само извуците кабл за пуњење. Након отприлике 30 секунди, плаве ЛЕД диоде ће се угасити и повер банк се аутоматски искључује.

Како се користи као грејач за руке:
- Да бисте укључили грејач за руке, притисните дугме на око 3 секунде док црвена ЛЕД диода на повер банку не почне да трепери. Црвена ЛЕД диода полако трепери, указујући да је поставка ниске температуре укључена.
- За високу температуру, поново притисните дугме, црвена ЛЕД лампица трепери брже.
- Притиском на дугме још једном, враћа се на најнижу поставку коју показује црвено светло које полако трепери.
- Да бисте искључили грејач за руке, притисните дугме на око 3 секунде док се све ЛЕД диоде не угасе.

УПОЗОРЕЊЕ
Када први пут додирнете повер банк док се загрева на највишој поставци, може се осећати изузетно топло, али се температура убрзо прилагођава.

ОПРЕЗ:
- Користите овај уређај само у опсегу напона и фреквенције како је наведено на плочици са подацима о производу.

- Не дирајте утикач мокрим рукама и немојте искључивати уређај из напајања повлачењем кабла.
- Не вуците кабл да бисте променили положај уређаја.
- Поставите кабл у положај у којем га оштре ивице не могу оштетити.
- Уређај се не сме користити у друге сврхе осим предвиђене.
- Држите овај уређај недоступним деци.
- Не користите овај уређај у близини каде, умиваоника или других чинија које садрже воду.
- Не стављајте уређај близу врућих површина, како бисте спречили оштећење.
- Не користите у близини или поред запаљивих супстанци.
- Ако су делови оштећени, морају их заменити произвођач, њихови сервисери или слично квалификоване особе како би се избегла било каква опасност.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА:
Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја. Симбол на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Производ садржи литијум-полимерске батерије. Саме батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајући контејнери за одлагање батерија доступни су у радњама које продају батерије, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВО ОШТЕЋЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА ПРОИЗВОЂЕНЕ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА
АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изради. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА
Батерије или пакети батерија су искључени из гаранције. АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилним коришћењем. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције. Ограничена гаранција произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

Класа заштите ИИ
Прочитајте упутства!
Не бацати у кућни отпад.
Модел: БП13
Подложно променама или модификацијама без претходне најаве



ROMÂNĂ

ALPENHEAT PowerBank și HandWarmer
Model: BP13

PENTRU O PRIVIRE:
- 1 powerbank
- 1 cablu de incarcare

UTILIZARE:
Acest produs poate fi folosit ca încălzitor de mâini sau pentru încălzirea altor părți ale corpului și poate fi folosit și ca power bank. Il poti transporta cu usurinta in geanta sau chiar in buzunar, deoarece este mic si la indemana. Încălzitorul de mâini are 2 niveluri diferite de încălzire.

INSTRUCȚIUNI
Cum să încărcați power bank/încălzitorul de mâini:
- Conectați cablul de încărcare la portul de intrare micro de pe banca de alimentare/încălzitorul de mâini. Conectați mufa USB la un computer sau la un adaptor USB (5V / 2A).
- După conectarea powerbank/încălzitorul de mâini la o sursă de energie, LED-urile albastre vor începe să clipească. În funcție de starea bateriei, 1, 2 sau toate cele 3 LED-uri albastre vor clipi. Când sunt complet încărcate, LED-urile nu mai clipesc și toate cele 3 LED-uri sunt albastre continuu.

Cum se folosește ca power bank:
- Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, încărcați-l complet.
- Pentru a verifica dacă banca de alimentare este încărcată, apăsați rapid butonul de pe banca de alimentare o singură dată pentru a activa banca de alimentare.
- LED-urile albastre indică starea bateriei power bank: 3 LED-uri albastre power bank complet încărcat; 2 LED-uri albastre power bank pe jumătate plin; 1 banc de alimentare cu LED albastru aproape gol. Powerbank fără LED-uri albastre este complet gol și trebuie reîncărcat.
- Pentru a-l folosi ca power bank, de exemplu pentru a încărca telefonul inteligent, conectați cablul de încărcare al telefonului în telefon și mufa USB la power bank.
- Începe imediat să se încarce automat.
- Power Bank nu poate fi oprit prin apăsarea butonului. Pentru a-l opri, trebuie doar să deconectați cablul de încărcare. După aproximativ 30 de secunde, LED-urile albastre se vor stinge și power bank-ul se oprește automat.

Cum se folosește ca încălzitor de mâini:
- Pentru a porni încălzitorul de mâini, apăsați butonul timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul roșu de pe powerbank începe să clipească. LED-ul roșu clipește lent, indicând că setarea temperaturii scăzute este activată.
- Pentru temperatură ridicată, apăsați din nou butonul, LED-ul roșu clipește mai repede.
- Apăsând din nou butonul de apăsare, se comută înapoi la setarea cea mai scăzută indicată de lumina roșie care clipește lent.
- Pentru a opri încălzitorul de mâini, apăsați butonul timp de aproximativ 3 secunde până când toate LED-urile se sting.

AVERTIZARE
Când atingeți pentru prima dată bateria de alimentare în timp ce acesta se încălzește la cea mai mare setare, se poate simți extrem de cald, dar temperatura se adaptează curând.

PRUDENȚĂ:
- Utilizați acest aparat numai în intervalul de tensiune și frecvență menționat pe plăcuța cu date a produsului.

- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude și nu deconectați aparatul de la sursa de alimentare trăgând de cablu.
- Nu trageți de cablu pentru a schimba poziția aparatului.
- Puneți cablul într-o poziție în care să nu poată fi deteriorat de margini ascuțite.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Păstrați acest dispozitiv inaccesibil de copii.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, ligheanelor sau a altor vase care conțin apă.
- Nu așezați aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți, pentru a preveni deteriorarea.
- Nu utilizați în apropierea sau lângă substanțe inflamabile.
- Dacă piesele sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite de către producător, agenții de service sau persoane calificate similare pentru a evita orice pericol.

ELIMINAREA PRODUSULUI:
Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-polimer. Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibile în magazinele care vând baterii, precum și în locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejarea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATĂ DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI
ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către un client final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungește și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI
Bateriile sau pachetele de baterii sunt excluse din garanție. ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilelor, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție.
În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera ce măsuri trebuie luate (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Clasa de protectie II
Citiți instrucțiunile!
Nu aruncați la gunoiul menajer.
Model: BP13



Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă

ALPENHEAT

THANK YOU
FOR BUYING FROM US
Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS

BOOTDRYERS
HEATED GLOVES
HEATED SOCKS
BOOTHEATERS
HEATED PRODUCTS
HEATED CLOTHING
SHOE SPIKES

COOLING
INSULATING

the heat is on.

www.alpenheat.com